▲▲▲占尾利市致公堂〔鳴謝〕

啓者本埠洪門手足自今歲春首倡議建築堂所決議進行後不逾兩月鳩工告成業經昨五月十二號舉行開幕禮荷蒙各埠諸昆仲　駕臨增光并厚賜儀物自慚招待有疏惠我有加謹誌數言聊表隆誼茲將賜來儀物畧列

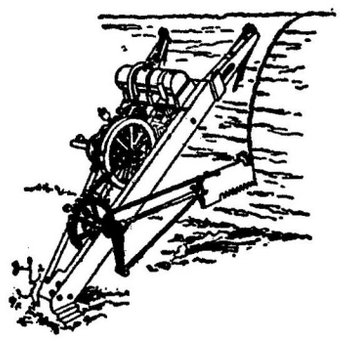
▲域埠致公總堂大照身鏡一座生花一束
董事部全人大鏡橫額一幅顏曰（正式社會）生花一束
評議部全人大鏡橫額一幅顏曰（漢族生光）生花一束
閱書報社大鏡橫額一幅　顏曰（力扶漢室）喜炮成串
達權全人祝詞鏡屏二幅生花二束
▲雲埠致公堂全人大鐘一座祝詞鏡屏一幅生花一束
大漢公報全人祝詞鏡屏一幅生花一束
▲二埠致公堂全人大照鏡一座祝詞鏡屏一幅
▲吶吆致公堂全人大照鏡一座牛花喜炮
▲黨近致公堂全人大照身鏡一座
▲本埠鄭頌聲等橫匾顏曰（忠義堂）又門口木聯及生花彩紅喜炮大花籃
岑君廣流等大中堂珠燈一枝橫鏡屏二副生花二束
餘外另有各儀物及電賀祝詞尚多未及悉錄祈諒之

占尾利市致公堂全人謹啓

榮譚魚公司　廣告

本號新鮮生鹽鯀魚出市五十磅庄一百磅庄發行價格相宜諸商光顧欲知詳價請招此西字通信可也榮譚鯀公司啓
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B Can.

新發明機器
大拖鋸出售



此拖鋸乃最新發明之機器重量極輕便兩人能肩抬之以便易于遷徙無論在何處均能利用能鋸大木大柴及各板料最合宜于開闢荒地等用此機器乃用加士燐油爲燃料所發之動力有四匹馬力之巨每十點鐘時間可能鋸大柴二十葛成費極廉誠爲最輕便最快捷之機鋸也不論何人均能司機一經指點即了然明白沽價亦甚相宜如欲知其詳細請照所列之西字住址到來觀覽或函達均歡迎答覆如有意購用者盡早來一觀方知此機之妙用也

鋪設在雲高華埠緬街門牌一百零四號
西人地麥忌利哥謹啓

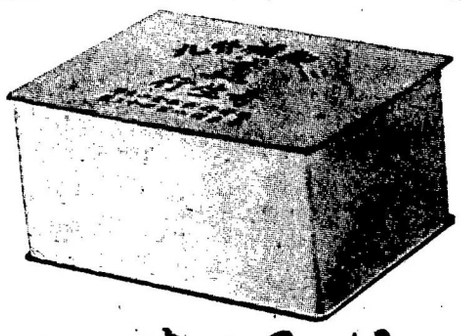
補腦丸
大罐式元　每打式拾元
小罐壹元　每打拾式元

吳治各症列左
腦弱腦病　頭暈眼花
手脚痠軟　记性不牢
思想呆滯　腎虛夢遺
腰痛耳鳴　夜多小便
肢体乏力　勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效
一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容
一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復
一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯强
▲總發行金山大埠五洲大藥房
▲分發行雲哥華埠五洲大藥房
○○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠
Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Eng Chow Co., 104 Pender St.E., Vancouver, B.C. Can.

父母生爾師長教爾如有疾病苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿茸魚鰾酥以生精健腎培氣補血之藥親自選料請伴監製務使買者受益名副其實此乃本行營業之天旨也（價目）每料廿元半料十元半小料五元

（介紹人）
旅英國雲高華埠番邑園溪人劉蔡
旅英國壓文頓埠廣東新寧西村人祥歸黃鰲卿
旅美國加華慎埠會邑崖西人陳克儉
旅美國庇化里山埠寧邑那扶人馮均
旅美國大埠寧邑下坪村人伍盈勝
旅英國滿地玖埠開邑夾溪人譚樹庭

治愈夜多小便頻患尋喘陽痿無力等症
治愈思慮過度夜難安睡下部虛冷等症
治愈前患茲柳鴻尅太過形神疲憊等症
治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症
治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症
治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

保證補腎丸之原信

生隆棧大公司均鑒　現接寄來壹生行三鞭補腎丸小半料四分二份第著半小料依法連服五夜腰痛日減此丸真有撥天換地之功信不誣矣然而首部尚覺疲倦故再附上柯打紙一張伴銀五元望毛於將三鞭補腎丸小半料賜來以便藥到四壽不勝感之至餘容後述茲此并頌

大安　西曆廿四年五月廿五日　旅英加拿大故總布碌埠南邑弟　謝玉麟上

（注意）本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元
KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.
總發行所金山大埠金華街門牌八百四十二號　奇生行　代售處雲高華廣東街　生隆棧
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B,C.